



Gateway To The East Coast

# Shaping A Vibrant Heartland

துடிப்புமிக்க ஒரு குடியிருப்புப் பேட்டையை வடிவமைத்தல்

## Town Centre Reborn

### Rejuvenation of Bedok Town Centre

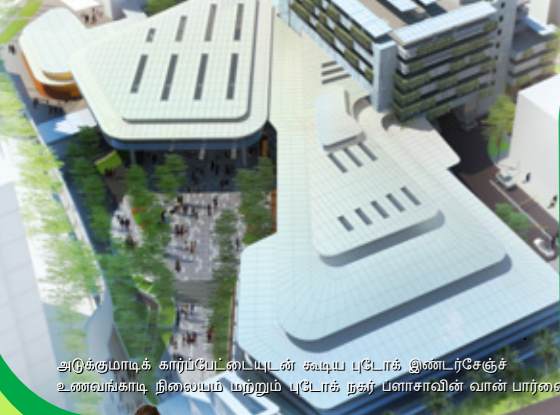
Residents can enjoy the newly completed facilities which include the Bedok Interchange Hawker Centre, and Bedok Mall integrated with new Bus Interchange. Residents can also look forward to a new Bedok Town Plaza and Heritage Corner, improvement to the Pedestrian Mall and the Bedok Integrated Complex.

### நகர் மையத்தின் மறுபிறப்பு புடோக் நகர் மையத்தின் புத்துயிர்ப்பு

குடியிருப்பாளர்கள், புடோக் இண்டர்சேஞ்ச் உணவங்காடி நிலையம் மற்றும் பேருந்து நிலையத்துடன் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட புடோக் மால் முதலியவை உள்ளிட்ட புதிதாகக் கட்டி முடிக்கப்பட்ட வசதிகளை அனுபவிக்கலாம். மேலும், ஒரு புதிய புடோக் நகர் ப்ளாசா, மரபுடைமை நிலையம், பாதசாரிகள் சதுக்க மேம்பாடு, புடோக் ஒருங்கிணைந்த வளாகம் முதலியவற்றையும் குடியிருப்பாளர்கள் எதிர்பார்க்கலாம்.



Aerial perspective of the new Bedok Interchange Hawker Centre cum Multi-Storey Car Park and Bedok Town Plaza



## Bedok Interchange Hawker Centre cum Multi-Storey Car Park

The new Bedok Interchange Hawker Centre with 70 food stalls and new features such as high-volume low-velocity fans



70 உணவுக் கடைகள் மற்றும் பெரிய குறைந்த வேக வீதிர்கள் போன்ற புதிய அம்சங்களுடன் கூடிய புதிய புடோக் இண்டர்சேஞ்சு உணவங்காடி நிலையம்

அடுக்குமாடிக் கார்ப்பேட்டையுடன் கூடிய புடோக் இண்டர்சேஞ்சு உணவங்காடி நிலையம்

High roof of the new Bedok Interchange Hawker Centre for improved ventilation.



மேம்பட்ட காற்றோட்டத்தைக்கூடிய புதிய புடோக் இண்டர்சேஞ்சு உணவங்காடி நிலையத்தின் உயரமான கூரை



Food lovers can now continue to enjoy the taste of local flavours at the new Bedok Interchange Hawker Centre which has been completed in October 2014. Convenience will also be enhanced with the newly introduced multi-storey car park with over 400 car park lots.

உணவு ரசிகர்கள் அக்டோபர் 2014ல் கட்டி முடிக்கப்பட்ட புதிய புடோக் இண்டர்சேஞ்சு உணவங்காடி நிலையத்தில் உள்ளூர் அறுசுவை உணவுகளை இப்போது தொடர்ந்து உண்டு மகிழலாம். 400-க்கும் மேற்பட்ட கார் நிறுத்துமிடங்களுடன் புதிதாக அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ள அடுக்குமாடிக் கார்ப்பேட்டையின் வழி வசதி மேம்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

View of Bedok Town Plaza with shelter that links Bedok Mall (left) and the Bedok Interchange Hawker Centre (right)



புடோக் மாலையும் இடப்பறம் புடோக் இண்டர்சேஞ்சு உணவங்காடி நிலையத்தையும் (வலப்பறம்) இணைக்கும் மண்டபத்தின் கூடிய புடோக் நகர் ப்ளாசா.

## Bedok Town Plaza

The new Bedok Town Plaza will be built at the site of the former Blk 207 hawker centre. Residents can enjoy a variety of community activities and F&B outlets within the Bedok Town Plaza.

### புடோக் நகர் ப்ளாசா

புதிய புடோக் நகர் ப்ளாசா பழைய புடோக் 207 உணவங்காடி நிலையம் இருந்த இடத்தில் கட்டப்படும். புடோக் நகர் ப்ளாசாவில் குடியிருப்பாளர்கள் பல சமூக நடவடிக்கைகளையும் உணவு மற்றும் பாணக் கடைகளையும் அனுபவிக்கலாம்.

## Call for Heritage Items!

மரபுடைமைப் பொருள்களுக்கான வேண்டுகோள்

Do you have special memories of life in Bedok and East Coast area? Share them with us along with your name and contact number by emailing [NHB\\_HeritageTrails@nhb.gov.sg](mailto:NHB_HeritageTrails@nhb.gov.sg) before 31 January 2015 and they could be part of the heritage trail story!

புடோக் மற்றும் ஈஸ்ட் கோஸ்ட் வாழ்க்கை பற்றிய சிறப்பான நினைவுகள் ஏதும் உங்களுக்கு உள்ளனவா? 31 ஜனவரி 2015-க்கு முன் [NHB\\_HeritageTrails@nhb.gov.sg](mailto:NHB_HeritageTrails@nhb.gov.sg)-க்கு உங்கள் பெயர் மற்றும் தொடர்பு எண்ணுடன் மின்னஞ்சல் அனுப்பி அவற்றை எங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ளுங்கள். அவை மரபுடைமைச் சுவட்டின் ஒரு பகுதியாக இடம் பெறக் கூடும்.

### Heritage Trail

Residents can learn about the social history and diverse cultures in Bedok and East Coast area.

### மரபுடைமைச் சுவடு

குடியிருப்பாளர்கள் புடோக் மற்றும் ஈஸ்ட் கோஸ்ட்டின் சமூக வரலாறு மற்றும் பலவகைப்பட்ட கலாச்சாரங்கள் பற்றித் தெரிந்துகொள்ளலாம்.

View of Heritage Corner in Bedok Town Plaza



புடோக் நகர் ப்ளாசா மற்றும் மரபுடைமை நிலையத்தின் தோற்றம்

## Heritage Corner

Located in the heart of Bedok Town Centre, the Heritage Corner is a space for families and residents to explore and find out more about Bedok and East Coast's heritage.

## மரபுடைமை நிலையம்

புடோக் நகர் மையத்தின் நடுவில் அமைந்திருக்கும் மரபுடைமை நிலையம் குடும்பங்களும் குடியிருப்பாளர்களும் சிங்கப்பூரின் மரபுடைமை பற்றி மேலும் தெரிந்து கொள்வதற்கான ஓர் இடமாகும்.



Artist's impression of Bedok Mall and Bedok Residences integrated with Bus Interchange (Photo courtesy of CapitalLand)

## Bedok Mall and Bedok Residences integrated with Bus Interchange

The Bedok Mall, a new shopping centre integrated with the recently completed air-conditioned bus interchange, provides residents and commuters seamless connectivity to the existing Bedok MRT Station. Bedok Residences, a new condominium above the shopping centre, will be completed by end 2015.

### பேருந்து நிலையத்துடன் ஒருங்கிணைந்த புடோக் மால் மற்றும் புடோக் ரெசிடன்சஸ்

அண்மையில் கட்டி முடிக்கப்பட்ட குளிர்சாதன வசதியுடன் கூடிய பேருந்து நிலையத்துடன் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட ஒரு புதிய கடைத் தொகுதியான புடோக் மால், குடியிருப்பாளர்களுக்கும் பயணிகளுக்கும் தற்போதுள்ள புடோக் எம்.ஆர்.டி (MRT) நிலையத்துக்குத் தடையற்ற இணைப்பை வழங்குகிறது. புடோக் ரெசிடன்சஸ் என்பது கடைத் தொகுதிக்கு மேலே தற்போது கட்டப்பட்டு வரும் ஒரு புதிய கண்டோமினியம் ஆகும். இது 2015 இறுதிக்குள் கட்டி முடிக்கப்படும்.

## Bedok Integrated Complex

The complex will house Kampong Chai Chee Community Club, Bedok Sports Centre, Bedok Polyclinic, Eldercare Centre and Bedok Public Library.

### புடோக் ஒருங்கிணைந்த வளாகம்

இந்த வளாகத்தில் கம்போங் சாய்ச் சீ சமூக மன்றம், புடோக் விளையாட்டு மையம், புடோக் பலதுறை மருந்தகம், புடோக் முதியோர் பராமரிப்பு நிலையம், புடோக் பொது நூலகம் ஆகியவை அமைந்திருக்கும்.



Enhancement to the connectivity between the shops and users

## Improvement to Pedestrian Mall

The Pedestrian Mall will be enhanced with landscaped walkways, better linkage to amenities, and improved facilities to create a distinct identity and character for Bedok Town Centre.

### பாதசாரிகள் சதுக்க மேம்பாடு

பாதசாரிகள் சதுக்கம், நிலவடிவமைக்கப்பட்ட நடைபாதைகள், வசதிகளுக்கு மேம்பட்ட இணைப்பு, புடோக் நகர் மையத்திற்கு ஒரு தனித்த அடையாளத்தையும் தன்மையையும் உருவாக்க மேம்பட்ட வசதிகள் ஆகியவற்றுடன் மேம்படுத்தப்படும்.



View of Bedok Integrated Complex from Pedestrian Mall (Photo courtesy of People's Association)



Fengshan Neighbourhood Centre

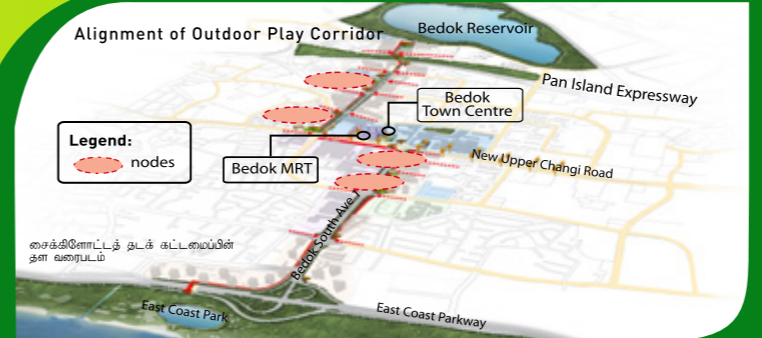
பாதசாரிகள் சதுக்கத்திலிருந்து புடோக் ஒருங்கிணைந்த வளாகத்தின் தோற்றம் (புகைப்பட உதவி: மக்கள் சேர்வை)

## Rejuvenation of Neighbourhood Centres

The improvement works for Fengshan and Chai Chee Neighbourhood Centres (NC) are under construction. The plans for the remaining NCs will be released when ready. Once completed, residents can look forward to additional community spaces for bonding with new features e.g. community plaza, playgrounds etc.

### அக்கம்பக்க மையங்களுக்குப் புத்துயிரூட்டல்

பெஞ்சான் மற்றும் சாய்ச் சீ அக்கம்பக்க மையங்களுக்கான புத்துயிரூட்டும் பணிகள் தற்போது நடைபெற்று வருகிறது. எஞ்சிய அக்கம்பக்க மையங்களுக்கான திட்டங்கள் தயாரானவுடன் வெளியிடப்படும். இவை நிறைவேற்றப்பட்ட பின் குடியிருப்பாளர்கள் பிணைப்பை ஏற்படுத்திக்கொள்ளக் கூடுதல் சமூக இடவெளிகளை எதிர்பார்க்கலாம்.



## Outdoor Play Corridor

A dedicated cycling and pedestrian path connects the Bedok Town Centre to the two major recreational destinations in Bedok and East Coast area - Bedok Reservoir and East Coast Park. Activity nodes will also be interspersed along the Play Corridor.

### வெளிப்புற விளையாட்டுத் தாழ்வாரம்

சைக்கிள் மற்றும் பாதசாரிகளுக்கான ஒரு பாதை புடோக் நகர் மையத்தை புடோக் மற்றும் ஈஸ்ட் கோஸ்ட்டிலுள்ள இரண்டு பெரிய பொழுதுபோக்குத் தலங்களான புடோக் நீர்த்தேக்கம் மற்றும் ஈஸ்ட் கோஸ்ட் பூங்காவின் இணைக்கிறது. இடையிடையே நடவடிக்கைப் பகுதிகள் அமைந்திருக்கும்.

## Cycling Connectivity

Residents will benefit from a comprehensive cycling network within Bedok and East Coast area, which will connect to the main activity nodes such as MRT stations, schools and neighborhood centres.

### சைக்கிளோட்ட இணைப்பு

குடியிருப்பாளர்கள் புடோக் மற்றும் ஈஸ்ட் கோஸ்ட்டிலுள்ள ஒரு விரிவான சைக்கிளோட்டத் தடக் கட்டமைப்பை அனுபவிப்பார்கள். இது எம்.ஆர்.டி (MRT) நிலையங்கள், பள்ளிகள், அக்கம்பக்க மையங்கள் போன்ற இடங்களை இணைக்கும்.

